



CASTALIA
DIDÁCTICA

51

**HISTORIA VERDADERA
DE LA CONQUISTA
DE LA NUEVA ESPAÑA**

COLECCIÓN DIRIGIDA POR
PEDRO ÁLVAREZ DE MIRANDA

BERNAL DÍAZ DEL CASTILLO

**HISTORIA VERDADERA
DE LA CONQUISTA
NUEVA ESPAÑA
(Selección)**

EDICIÓN DE
ALBERTO RIVAS YANES


CASTALIA
DIDÁCTICA

Consulte nuestra página web: <https://www.castalia.es>



es un sello propiedad de
Diputación, 262, 2ª1ª
08007 Barcelona
Tel. 93 494 97 20
E-mail: info@castalia.es



Edición original en Castalia: 1999
Primera edición: febrero de 2019

- © de la edición: Alberto Rivas Yanes
- © de la presente edición: Edhasa (Castalia), 2019

Ilustración de cubierta: Doña Marina (Malinche) y el conquistador, primer encuentro de Malinalli con Hernán Cortés. Códice de Diego Durán. Siglo XVI. Biblioteca Nacional, Madrid.

ISBN 978-84-9740-829-5
Depósito Legal B 886-2019
Impreso en Liberdúplex
Impreso en España

Queda rigurosamente prohibida, sin la autorización escrita de los titulares del Copyright, bajo la sanción establecida en las leyes, la reproducción parcial o total de esta obra por cualquier medio o procedimiento, comprendidos la reprografía y el tratamiento informático, y la distribución de ejemplares de ella mediante alquiler o préstamo público.

Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra o entre en la web www.conlicencia.com.

S U M A R I O

| | |
|---|-----|
| Bernal Díaz del Castillo y su tiempo | 8 |
| Introducción | 25 |
| Bibliografía | 41 |
| Documentación gráfica..... | 43 |
| Nota previa | 49 |
| | |
| HISTORIA VERDADERA DE LA CONQUISTA DE LA NUEVA ESPAÑA (Selección) | 53 |
| | |
| Documentos y juicios críticos | 373 |
| Orientaciones para el estudio de la <i>Historia verdadera de la conquista de la Nueva España</i> | 391 |

A Laura e Isabel

BERNAL DÍAZ DEL CASTILLO Y SU TIEMPO

| Año | Acontecimientos históricos | Vida cultural y artística |
|------|--|---|
| 1495 | | |
| 1498 | Tercer viaje de Colón a las Indias. | |
| 1499 | | Primera versión de <i>La Celestina</i> , de Fernando de Rojas. |
| 1500 | Nace en Gante el emperador Carlos. | Erasmus, <i>Adagios</i> . |
| 1502 | Cuarto viaje de Colón. | Versión definitiva de <i>La Celestina</i> . |
| 1503 | Se instaura la Casa de Contratación en Sevilla. Moctezuma, emperador de México. | Leonardo da Vinci, <i>La Gioconda</i> . |
| 1504 | Muere en el castillo de la Mota, en Medina, Isabel la Católica, a la que siempre había servido la familia de Bernal, según declara él. Hernán Cortés se traslada a las Indias. | |
| 1505 | Reinado de doña Juana y Felipe el Hermoso. | |
| 1506 | Mueren Colón y Felipe el Hermoso. | Comienza la construcción de la cúpula de San Pedro de Roma por Bramante. |
| 1508 | | Rodríguez de Montalvo (vecino de Medina del Campo), <i>Amadis de Gaula</i> . Cisneros funda la Universidad de Alcalá. |
| 1510 | Fundación de Santa María la Antigua, primera ciudad española de América. | Erasmus, <i>Elogio de la locura</i> . Rodríguez de Montalvo, <i>Sergas de Esplandián</i> . |

| Año | Acontecimientos históricos | Vida cultural y artística |
|------|--|---|
| 1511 | Se establece en La Española la primera Real Audiencia de las Indias. Jerónimo de Aguilar y Gonzalo Guerrero naufragan y llegan a Yucatán (México). | <i>Cancionero General</i> de Hernando del Castillo. Traducción castellana de <i>Tirant lo Blanc</i> . Nace Francisco López de Gómara. |
| 1512 | Navarra se incorpora a la Corona española. | |
| 1513 | Núñez de Balboa llega al Pacífico atravesando el istmo de Panamá. | |
| 1514 | | Maquiavelo, <i>El príncipe</i> . |
| 1515 | Francisco I, rey de Francia. Mayoría de edad de don Carlos. | Nace en Ávila Teresa de Jesús. |
| 1516 | Muere Fernando el Católico; Carlos I, rey de España. | Tomás Moro, <i>Utopía</i> . |
| 1517 | Martín Lutero expone sus 95 tesis en Wittemberg. Expedición a México de Francisco Hernández de Córdoba. | |
| 1518 | Primeras licencias de exportación de esclavos negros a América. Expedición de Juan de Grijalva a México. | |
| 1519 | Don Carlos, emperador de Alemania como Carlos V. Se crea el Consejo de Indias dentro del Consejo de Castilla. El 18 de febrero parte del cabo de San Antonio (Cuba) una nueva expedición a México, dirigida por Hernán Cortés. Fundación de Veracruz (21 de abril). Destrucción de Cholula (18 de octubre). Entrada en México y apresamiento de Moctezuma (noviembre). | Gonzalo Fernández de Oviedo, <i>Don Claribalte</i> . |

| Vida y obra de Bernal Díaz del Castillo |
|---|
| |
| |
| |
| Llega a las Indias de Tierra Firme (Panamá) en la expedición de Pedro Arias de Ávila; posteriormente pasa a Cuba. |
| |
| |
| Participa en la expedición de Hernández de Córdoba. |
| Asegura haber participado en la expedición de Juan de Grijalva, pero hay datos para pensar que no fue así. |
| Participa en la expedición de Cortés a México. |

| Año | Acontecimientos históricos | Vida cultural y artística |
|------|---|---|
| 1520 | Cortés vence en Cempoala a Pánfilo de Narváez, enviado por el gobernador Velázquez. En ausencia de Cortés, matanza de la mayoría de los nobles de Tenochtitlan (23 de mayo). Cortés, a su retorno, no logra controlar la situación. Muerte de Moctezuma. Salida de la ciudad en la <i>noche triste</i> (30 de junio). Victoria española en Otumba (7 de julio), cerca de la capital. Magallanes llega al océano Pacífico por el extremo sur de América. | |
| 1521 | Fin de la guerra de las Comunidades de Castilla. Cortés estrecha su cerco en torno a Tenochtitlan y asedia la ciudad durante casi tres meses, hasta su rendición (13 de agosto). Cortés, gobernador y capitán general de Nueva España. | |
| 1522 | Cortés extiende su dominio más allá de la antigua confederación encabezada por México, hacia el interior y el Pacífico. Juan Sebastián Elcano regresa a España tras realizar la vuelta al mundo, iniciada con Magallanes. | Publicación de la segunda carta de relación de Cortés. Se concluye la <i>Biblia Poliglota Complutense</i> . |
| 1523 | Prosiguen los avances por territorio maya. Se inicia la expedición de Pedro de Alvarado a Guatemala. | Publicación de la tercera carta de relación de Cortés. |
| 1524 | El Consejo de Indias se desgaja del Consejo de Castilla. | |
| 1525 | Victoria de Carlos V sobre Francia en Pavía (Italia); Francisco I, prisionero. Ejecución de Cuauhtémoc, último emperador mexica. | Publicación de la cuarta carta de relación de Cortés. Nace Palestrina. |

| Vida y obra de Bernal Díaz del Castillo |
|--|
| |
| |
| Cortés otorga a Bernal una cédula de encomienda que abarca los pueblos de «Tlapa e Potuchán que son en la provincia de Cimatán», cerca de Coatzacoalcos. |
| |
| Participa en la expedición de Hernán Cortés a Honduras para sofocar la rebelión de Cristóbal de Olid. |
| |

| Año | Acontecimientos históricos | Vida cultural y artística |
|------|--|--|
| 1526 | Culmina la conquista de Honduras. Cortés vuelve a la ciudad de México y pierde el gobierno de Nueva España. | Redacción de la quinta carta de relación de Cortés (publicada en 1858). |
| 1527 | Saco de Roma por las tropas del emperador. Nace el futuro Felipe II. Instauración de la Real Audiencia de la Nueva España. | Traducción española del <i>Enchiridion (Manual del caballero cristiano)</i> , de Erasmo. |
| 1528 | | Alfonso de Valdés, <i>Diálogo de las cosas ocurridas en Roma</i> . |
| 1529 | | Juan de Valdés, <i>Diálogo de doctrina cristiana</i> . |
| 1530 | | Pedro Mártir de Anglería, <i>Décadas de Orbe Novo</i> . |
| 1532 | | Rabelais, primer libro de <i>Pantagruel</i> . |
| 1533 | Culmina la conquista del Perú por Pizarro. | Retrato de Carlos V por Tiziano. |
| 1534 | Ignacio de Loyola funda la Compañía de Jesús. | |
| 1535 | Creación del virreinato de la Nueva España. Pizarro funda Lima. Se nombra miembro del Consejo de Indias a un pariente de Bernal Díaz, Gutiérrez Velázquez de Lugo, que, más tarde, influirá en el emperador en su favor. | Gonzalo Fernández de Oviedo, <i>Primera Parte de la Historia general y natural de las Indias</i> . Redacción del <i>Diálogo de la lengua</i> , de Juan de Valdés. León Hebreo, <i>Diálogos de amor</i> . |
| 1538 | | Se funda la Universidad de Santo Domingo. |
| 1539 | | Primer libro conocido impreso en México. Nace el Inca Garcilaso de la Vega. Francisco de Vitoria, <i>De indis (Sobre los indios)</i> . |